

# SONY®

4-410-124-42(1)

Digitalni kamkorder / priručnik za upotrebu

# Cyber-shot

  
MEMORY STICK™

LITHIUM ION 

  
CLASS 10

DSC-W610

## Saznajete više o fotoaparatu (»Korisnički priručnik za Cyber-shot«)



»Korisnički priručnik za Cyber-shot« je online priručnik. Konsultujte ga za detaljno uputstvo o mnogim funkcijama fotoaparata.

- ① Pristupite stranici za Sony podršku.  
<http://www.sony.net/SonyInfo/Support/>
- ② Odaberite svoju zemlju ili regiju.
- ③ Potražite naziv modela svog fotoaparata na stranici podrške.
  - Naziv modela proverite na donjem delu fotoaparata.

## Provera isporučenih stavki

- Fotoaparat (1)
- Punjač baterije BC-CSN/BC-CSNB (1)
- Električni kabl (ne isporučuje se za SAD i Kanadu) (1)
- Punjiva baterijska jedinica NP-BN (1)  
(Ova punjiva baterijska jedinica ne može se koristiti sa aparatima Cyber-shot koji su opremljeni baterijskom jedinicom NP-BN1.)
- Posebni USB kabl (1)
- Traka za nošenje (1)
- Priručnik za upotrebu (ovaj priručnik) (1)

## UPOZORENJE

Za smanjenje opasnosti od požara ili udara struje jedinicu nemojte izlagati kiši ni vlazi.

## VAŽNO SIGURNOSNO UPUTSTVO -SAČUVAJTE OVO UPUTSTVO OPASNOST PAŽLJIVO SLEDITE OVO UPUTSTVO KAKO BISTE SMANJILI OPASNOST OD POŽARA ILI STRUJNOG UDARA

Ako se utikač ne može direktno utaknuti u mrežnu utičnicu, priključite ga preko adaptera za utikač čija konfiguracija odgovara mrežnoj utičnici.

## PAŽNJA

### **| Baterijska jedinica**

Baterijska jedinica kojom se neispravno rukuje može se rasprsnuti, prouzrokovati požar pa čak i hemijske opekotine. Držite se sledećih mera opreza.

- Nemojte rastavljati bateriju.
- Nemojte razbijati bateriju niti je izlagati udarcima ili primeni sile kao npr. udarcima čekićem, bacanju ili gaženju.
- Bateriju nemojte kratko spajati i pazite da metalni predmeti ne dođu u dodir sa priključcima baterije.
- Ne izlažite bateriju temperaturama iznad 60°C npr. na mestima izloženim direktnoj sunčevoj svetlosti ili vozilima parkiranim na suncu.
- Bateriju nemojte spaljivati ni bacati u vatru.
- Ne dirajte oštećene ni cureće litijum-jonske baterije.
- Baterijsku jedinicu obavezno puniti originalnim Sonyjevim punjačem baterije ili drugim uređajem kojim se može puniti baterija.
- Držite baterijsku jedinicu izvan dometa male dece.
- Baterijsku jedinicu držite na suvom mestu.
- Zamenite samo sa baterijom iste vrste ili ekvivalentnom baterijom po preporuci Kompanije Sony.
- Istrošene baterijske jedinice zbrinite na način opisan u uputstvu.

## I Punjač baterije

Čak i kad ne gori CHARGE svetlo, dovod električne struje u punjač baterije nije prekinut sve dok je priključen u zidnu utičnicu. U slučaju problema dok punjač baterije radi, odmah prekinite dovod struje isključivanjem utikača iz zidne utičnice.

Kabl napajanja, ako se isporučuje, dizajniran je posebno za korišćenje samo sa ovim fotoaparatom, te se ne bi trebao koristiti sa drugom električnom opremom.

## Za korisnike u Evropi

### I Upozorenje korisnicima u zemljama u kojima se primenjuju direktive EU

Ovaj proizvod je proizvela Sony Corporation sa sedištem na adresi 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Ovlašćeni predstavnik za pitanja elektromagnetne kompatibilnosti i sigurnosti proizvoda je Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Nemačka. Za sva pitanja u vezi sa popravkama i garancijom obratite se na pojedinačne adrese navedene u garantnim dokumentima.

Ovaj proizvod je ispitano i utvrđeno je da udovoljava ograničenjima iz EMC direktive EU o upotrebi priključnih kablova kraćih od 3 m.

### I Pažnja

Elektromagnetna polja određenih frekvencija mogu prouzrokovati smetnje slike i zvuka ove jedinice.

### I Upozorenje

Ako statički elektricitet ili elektromagnetno polje prouzrokuje prekid prenosa podataka, ponovo pokrenite aplikaciju ili isključite pa ponovo uključite vezni kabl (USB, itd.).

### I Zbrinjavanje starih električnih i elektronskih uređaja (primenjuje se u Evropskoj uniji i ostalim evropskim zemljama sa posebnim sistemima zbrinjavanja)



Ova oznaka na proizvodu ili na ambalaži označava da se ovaj proizvod ne sme zbrinjavati kao kućni otpad. On treba da bude zbrinut na, za tu namenu na predviđenom mestu za reciklažu električne ili elektronske opreme. Odlažući ovaj proizvod na za to predviđenom mestu, pomažete i sprečavate moguće negativne uticaje po okolinu i ljudsko zdravlje, koje može biti ugroženo neodgovarajućim zbrinjavanjem otpada ovih vrsta proizvoda. Reciklažom materijala pomažete očuvanje prirodnih izvora. Za detaljnije informacije o

reciklaži ovog proizvoda, molimo kontaktirajte vašu lokalnu gradsku upravu, vaše odlagalište otpada ili prodavnicu gde ste kupili uređaj.

## **I Zbrinjavanje starih baterija (primenjuje se u Evropskoj uniji i ostalim evropskim zemljama sa posebnim sistemima zbrinjavanja)**



Ova oznaka na bateriji ili na ambalaži označava da se baterija ne sme zbrinjavati kao ostali kućni otpad.

Na nekim baterijama se uz ovaj simbol može nalaziti hemijski simbol. Hemijski simboli za živu (Hg) ili olovo (Pb) dodaju se ako baterija sadrži više od 0,0005% žive ili 0,004% olova.

Ona treba da bude zbrinuta na, za tu namenu na predviđenom mestu za reciklažu starih baterija. Odlazući ovu bateriju na za to predviđenom mestu, pomažete i sprečavate moguće negativne uticaje po okolinu i ljudsko zdravlje, koje može biti ugroženo neodgovarajućim zbrinjavanjem baterije. Reciklažom materijala pomažete očuvanje prirodnih izvora.

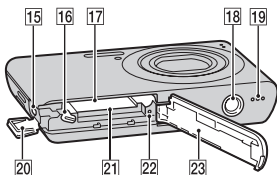
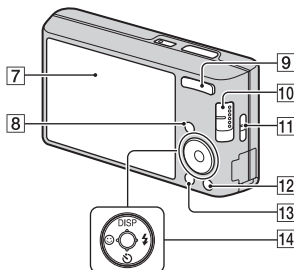
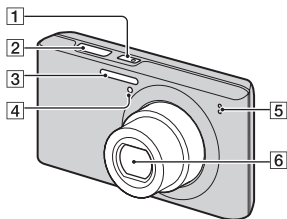
Ugrađenu bateriju kod uređaja koji zbog sigurnosti, načina rada ili zbog očuvanja podataka trebaju stalno napajanje sme zameniti samo kvalifikovano servisno osoblje.


Kako biste osigurali pravilno zbrinjavanje baterije, nakon isteka radnog veka, uređaj predajte odgovarajućem sabirnom centru za recikliranje električnih i elektronskih uređaja.









Kod svih ostalih baterija, molimo pogledajte poglavlje o sigurnom vađenju baterije iz uređaja. Bateriju predajte na odgovarajuće sabirno mesto koje se bavi recikliranjem istrošenih baterija.

Za detaljnije informacije o reciklaži ovog proizvoda, molimo kontaktirajte svoju lokalnu gradsku upravu, odlagalište otpada ili prodavnicu gde ste kupili proizvod.

## Delovi fotoaparata

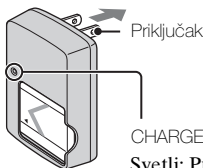


- 1 Tipka ON/OFF (napajanje)
- 2 Okidač
- 3 Blic
- 4 Svetlo samookidača/indikator okidanja na osmeh
- 5 Mikrofon
- 6 Objektiv
- 7 LCD ekran
- 8 Tipka  (reprodukcija)

- 9 Za snimanje: tipka zuma W/T  
Za pregledavanje: tipka Q  
(reprodukcijski zum)/tipka   
(indeks)
- 10 Menjač moda
- 11 Kukica za traku za nošenje
- 12 Tipka  (brisanje)
- 13 Tipka MENU
- 14 Kontrolna tipka  
Meni uklj.: ////●  
Meni isklj.: DISP///⚡
- 15 USB / A/V OUT priključnica
- 16 Polugica za vađenje baterije
- 17 Otvor za umetanje baterije
- 18 Navoj za stativ
  - Koristite stativ sa vijkom dužine manje od 5,5 mm. U protivnom fotoapararat nećete moći dobro učvrstiti i može se oštetiti.
- 19 Zvučnik
- 20 Poklopac priključka
- 21 Otvor za memorijsku karticu
- 22 Svetlo pristupa podacima
- 23 Poklopac baterije/memorijske kartice

## Punjenje baterijske jedinice

**Za korisnike u SAD-u i Kanadi**



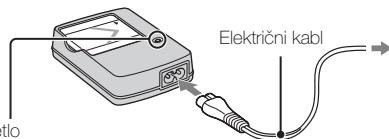
CHARGE svetlo

Svetli: Punjenje

Ugašeno: Punjenje završeno (standardni kapacitet)

Trepće: Greška pri punjenju

**Za korisnike iz ostalih država/  
područja osim SAD i Kanade**



### 1 Umetnite baterijsku jedinicu u punjač baterije.

- Baterija se može puniti čak i kad je delimično puna.

### 2 Uključite punjač baterije u zidnu utičnicu.

- Ako nastavite punjenje baterijske jedinice oko jedan sat nakon što se ugasi CHARGE svetlo, baterija će trajati malo duže (puni kapacitet).
- Kad treperi svetlo CHARGE i punjenje nije završeno, uklonite i ponovo umetnite baterijsku jedinicu.

## ■ Vreme punjenja

Vreme punjenja do punog kapaciteta: oko 245 min

Standardno vreme punjenja: oko 185 min

### Napomene

- Gore navedena vremena punjenja vrede kad se puni potpuno ispražnjena baterijska jedinica pri temperaturi od 25 °C. Punjenje može trajati i duže, zavisno od uslova korišćenja i spoljnih uslova.
- Uključite punjač baterije u najbližu zidnu utičnicu.
- Kad je punjenje završeno, isključite električni kabl iz zidne utičnice i izvadite baterijsku jedinicu iz punjača baterije.
- Koristite isključivo baterijsku jedinicu ili punjač baterije marke Sony.
- BC-TRN2 punjač baterije (prodaje se posebno) može brzo napuniti NP-BN punjivu baterijsku jedinicu isporučenu sa ovim modelom. BC-TRN punjač baterije (prodaje se posebno) ne može brzo napuniti NP-BN punjivu baterijsku jedinicu isporučenu sa ovim modelom.

## ■ Vreme trajanja baterije i broj slika koje možete snimiti/prikazati

Vreme trajanja baterije: oko 125 min (snimanje)/oko 290 min (gledanje)

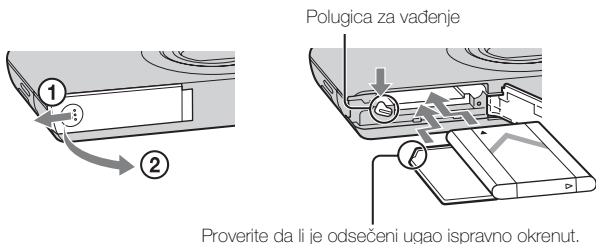
Broj slika: oko 250 slika (snimanje)/oko 5.800 slika (gledanje)

### **Napomena**

- Broj fotografija koje je moguće snimiti odgovara CIPA standardu i vredi za snimanje pod sledećim uslovima.
  - (CIPA: Camera & Imaging Products Association)
  - DISP (Postavke ekranskog prikaza) je postavljena na [Uobičajeno].
  - [Rezolucija prikaza] je podešen na [Standardna].
  - Jedno okidanje svakih 30 sekundi.
  - Zum se uključuje/isključuje pritiskom na W odnosno T stranu.
  - Blic će se aktivirati svaki drugi put.
  - Uređaj će se uključiti i isključiti svaki deseti put.
  - Baterijska jedinica napunjena do punog kapaciteta (isporučeno) koristi se pri temperaturi okoline od 25 °C.
  - Upotreba »Memory Stick PRO Duo« marke Sony (prodaje se posebno).



## Umetanje baterijske jedinice/memorijske kartice (prodaje se posebno)



- 1 Otvorite poklopac.
- 2 Umetnite memorijsku karticu (prodaje se posebno).
  - Karticu umetnite sa odsečenim uglom u prikazanom smeru dok ne klikne.
- 3 Umetnite baterijsku jedinicu.
  - Prilikom umetanja baterijske jedinice vodite računa da se smer strelice na bateriji podudara sa smerom strelice u otvoru za umetanje. Zatim umetnite baterijsku jedinicu dok polugica za izbacivanje ne legne.
- 4 Zatvorite poklopac.
  - Zatvaranjem poklopca kad je baterija nepravilno umetnuta možete oštetiti fotoaparata.

## ■ Memorijske kartice koje možete koristiti

	Memorijska kartica	Za fotografije	Za video zapise
<b>A</b>	Memory Stick PRO Duo	○	○
	Memory Stick PRO-HG Duo	○	○
	Memory Stick Duo	○	—
<b>B</b>	SD memorijska kartica	○	○
	SDHC memorijska kartica	○	○
	SDXC memorijska kartica	○	○

- U ovom priručniku proizvodi pod A grupno se nazivaju »Memory Stick Duo«.
- U ovom priručniku proizvodi pod B grupno se nazivaju SD kartica.
- Kad snimate video zapise, preporučuje se korišćenje Mark2 »Memory Stick Duo« i Klase 2 ili bržih SD kartica.

## ■ Za vađenje memorijske kartice/baterijske jedinice

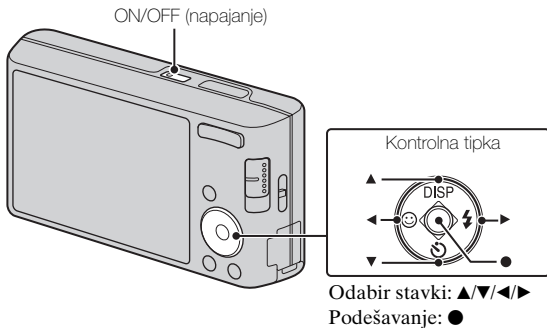
Memorijska kartica: Jednom pogurajte memorijsku karticu prema unutra.

Baterijska jedinica: Gurnite polugicu za vađenje baterije. Pazite da vam baterija ne ispadne.

### **Napomena**

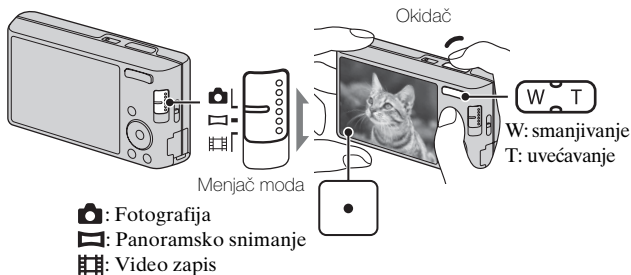
- Nikad ne vadite memorijsku karticu/baterijsku jedinicu dok gori svetlo pristupa podacima (str. 6). Tako možete prouzrokovati oštećenje podataka na memorijskoj kartici/unutrašnjoj memoriji.

## Podešavanje datuma i vremena



- 1** Pritisnite tipku napajanja ON/OFF.  
Postavka datum i vreme pojavljuje se kad prvi put pritisnete tipku ON/OFF (napajanje).
  - Može potrajati neko vreme dok fotoaparati ne počne da funkcioniše.
- 2** Podesite [Format dat. i vrem.] i [Dat. i vreme], pa pritisnite [OK].
  - Ponoć je prikazana kao 12:00 AM, a podne kao 12:00 PM.
- 3** Sledeći uputstvo na ekranu odaberite željenu boju prikaza i način rezolucije prikaza ekrana.

## Snimanje fotografija/video zapisa



### Snimanje fotografija

- 1 Do pola pritisnite okidač za izoštravanje slike.  
Kad se završi izoštravanje čuće se »bip« i osvetliti indikator ●.
- 2 Pritisnite okidač do kraja.

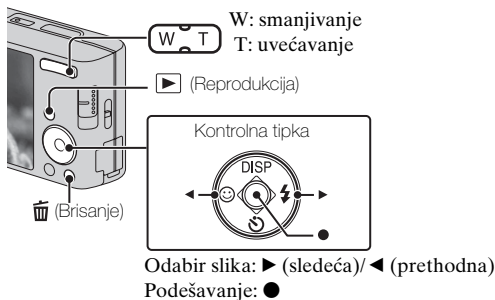
### Snimanja video zapisa

- 1 Za početak snimanja pritisnite okidač do kraja.  
• Tipku zuma koristite za podešavanje zuma pre snimanja.
- 2 Za završetak snimanja ponovo pritisnite okidač do kraja.

#### Napomena

- Opseg panoramskog snimanja može se smanjiti zavisno od objekta ili načina snimanja. Zato kada je panoramsko snimanje postavljeno na [360°], snimljena slika možda će se prikazivati manje od 360 stepeni.

## Pregledavanje slika



- 1 Pritisnite tipku ▶ (reprodukcija).
  - Prikazaće se zadnja snimljena fotografija.

### ■ Odabir sledeće/prethodne slike

Odaberite sliku pomoću ▶ (sledeća) / ◀ (prethodna) na kontrolnoj tipki. Za gledanje video zapisa pritisnite ● u sredini kontrolne tipke.

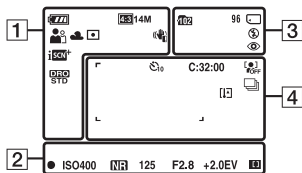
### ■ Brisanje slike

- ① Pritisnite tipku ☒ (brisanje).
- ② Odaberite [Ova slika] pomoću ▲ na kontrolnoj tipki, zatim pritisnite ●.

### ■ Povratak na snimanje fotografija

Pritisnite okidač do pola.

## Lista ikona koje se prikazuju na ekranu (Pri snimanju fotografija)



	Preostali kapacitet baterije
	Kapacitet baterije nizak
	Veličina slike
	Odabir scene
	Mod snimanja
	Ikona funkcije prepoznavanja scene
	Balans belog
	Mod merenja
	Indikator vibracija
	Prepoznavanje scene
	DRO
	Indikator osetljivosti detekcije osmeha
	Odnos uvećanja zuma

	Indikator blokade AE/AF
	ISO vrednost
	Smanjenje šuma kod dugog vremena ekspozicije
	Vreme ekspozicije
	Otvor ekrana
	Vrednost ekspozicije
	Indikator okvira AF tražila

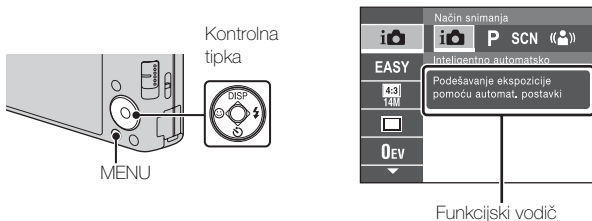
	Folder za snimanje
	Broj slika koje se još mogu snimiti
	Preostalo vreme snimanja
	Memorijski mediji (memorijska kartica, unutrašnja memorija)
	Mod blica
	Smanjenje efekta crvenih očiju
	Punjenje blica

4

	Samookidač
<b>C:32:00</b>	Samodijagnostička funkcija
	Detekcija lica
	Postavke brzog snimanja
	Upozorenje o pregrejanosti
	Okvir AF tražila
<b>+</b>	Krstić za spot merenje

## Uvod u ostale funkcije

Ostalim funkcijama koje se koriste za snimanje ili reprodukciju može se upravljati pomoću kontrolne tipke ili tipke MENU na fotoaparatu. Fotoaparat je opremljen funkcijskim vodičem koji vam omogućuje jednostavan odabir funkcija. Dok se vodič prikazuje, isprobajte ostale funkcije.



### ■ Kontrolna tipka

DISP (Postavke ekranskog prikaza): Omogućuje vam promenu prikaza ekrana.

☺ (Samookidač): Omogućuje vam korišćenje samookidača.

☺ (Snimanje osmeha): Omogućuje vam korišćenje moda Snimanje osmeha.

⚡ (Blic): Omogućuje vam odabir načina rada blica za fotografije.

### ■ Opcije menija

#### Snimanje

Mod snimanja	Odaberite mod snimanja.
Odabir scene	Odaberite prethodno podešene postavke kako bi odgovarale različitim uslovima scene.
jednostavni mod	Fotografije snimajte pomoću minimalnih funkcija.
Smer snimanja	Postavite smer pomeranja fotoaparata kad snimate panoramske slike.
Veličina slike	Odaberite veličinu slike za fotografije, panoramske slike ili datoteke video zapisa.









Postavke brzog snimanja	Odaberite mod pojedinačnih slika ili mod brzog snimanja.
EV	Ručno podesite ekspoziciju.
ISO	Podesite osvetljenje.
Balans bele boje	Podesite tonove boje slike.
Izoštavanje	Odaberite mod izoštravanja.
Mod merenja svetla	Odaberite mod merenja svetla koji određuje koji deo objekta će služiti za podešavanje ekspozicije.
Prepoznavanje scena	Podesite na automatsko otkrivanje uslova snimanja u modu Inteligentno automatsko.
Osetljivost otkr. osmeha	Podesite osetljivost funkcije Snimanje osmeha za otkrivanje osmeha.
Otkrivanje lica	Odaberite za otkrivanje lica i automatsko podešavanje različitih postavki.
DRO	Podesite funkciju DRO za ispravljanje svetline i kontrasta te poboljšanje kvaliteta slike.


## Pregledavanje

jednostavni mod	Podesite uvećanja veličine teksta, tako da se bolje vide svi indikatori.
Dijaprojeksija	Odaberite metodu kontinuirane reprodukcije.
Retuširanje	Retuširajte sliku različitim efektima.
Brisanje	Izbrišite sliku.
Zaštita	Zaštite slike.
DPOF	Na fotografiju dodajte oznaku naloga za štampu.
Rotacija	Rotirajte fotografiju ulevo ili udesno.
Odabir foldera	Odaberite folder koji sadrži slike koje želite reprodukovati.

## Lista postavki

Ako pritisnete tipku MENU tokom snimanja ili reprodukcije,  (Postavke) daje se kao konačan odabir. Možete promeniti zadate postavke na ekranu  (Postavke).

 Postavke snimanja	Mreža/Rezolucija prikaza/Digitalni zum/Smanj. ef. crv. očiju
 Glavne postavke	Zvučni signal/Language Setting/Funkcijski vodič/ Boja prikaza/Ušteda energije/Pokretanje/Video izlaz/ USB povezivanje/LUN postavke
 Alat memorijske kartice*	Format/Stvar. foldera za sn./Prom. foldera za sn./Izbr. folder za snim./Kopiranje/Broj datoteke
 Postavke sata	Postav. dat. i vrem.

\* Ako nije umetnuta memorijska kartica, prikazaće se  (Alat interne memorije), a moći će se odabrati samo [Format] i [Broj datoteke].

## Instaliranje računarske aplikacije (Windows)

»PlayMemories Home« vam omogućuje kopiranje slika snimljenih sa fotoaparatom za prikaz na računaru.

---

- 1 Spojite fotoaparat na računar.
  - 2 Kliknite [Computer] (u Windows XP, [My Computer]) → [PMHOME] i dvaput kliknite [PMHOME.EXE]
  - 3 Za završenje instalacije sledite uputstvo na ekranu.
- 

### Napomena

- »PlayMemories Home« nije kompatibilan sa Mac OS. Ako reprodukujete slike na Mac računaru, koristite aplikacije koje su instalirane na vašem Mac računaru.

Pojedinosti potražite na <http://www.sony.co.jp/imsoft/Mac/>

### ■ Funkcije opcije »PlayMemories Home«

Niže se nalaze primeri funkcija dostupnih kad koristite »PlayMemories Home«. Kako biste iskoristili prednost različitih funkcija »PlayMemories Home«, spojite se na Internet i instalirajte »Expanded Feature«.

- Slike snimljene sa fotoaparatom možete uvesti na računar i prikazati ih.
- Slike memorisane u računaru možete prikazati po datumu snimanja u prikazu kalendara.
- Možete ispraviti greške na fotografijama (korekcija crvenih očiju, i sl.), odštampati slike, slati ih e-poštom i promeniti datum i vreme snimanja.
- Slike možete memorisati i odštampati sa datumom.

## Broj fotografija i vreme za snimanje video zapisa

Broj fotografija i preostalo vreme snimanja može odstupati zavisno od uslova snimanja i memorijske kartice.

### ■ Fotografije

(Jedinica: fotografija)

Veličina \ Kapacitet	Unutrašnja memorija	Memorijska kartica
	Oko 21 MB	2 GB
14M	3	295
VGA	110	9800
16:9(11M)	4	360

### ■ Video zapisi



U donjoj tablici su navedene približne vrednosti maksimalnih vremena snimanja.

(Jedinica: sat : minut : sekunde)

Veličina \ Kapacitet	Unutrašnja memorija	Memorijska kartica
	Oko 21 MB	2 GB
VGA	0:00:18	0:25:00
QVGA	0:01:00	1:40:00

## Napomene vezane za korišćenje fotoaparata

### Izmena postavke jezika

Za izmenu postavke jezika pritisnite tipku MENU →  (Postavke) →   
(Glavne postavke) → [Language Setting].

### Napomene o snimanju/reprodukciji

- Pre početka snimanja napravite probno snimanje kako bi se uverili u ispravnost fotoaparata.
- Fotoaparat nije zaštićen od prašine, prskanja tečnosti i nije voodootporan.
- Izbegavajte izlaganje fotoaparata delovanju vode. Ako voda dospe u unutrašnjost fotoaparata može doći do neispravnog funkcionisanja. U nekim slučajevima fotoaparat neće biti moguće popraviti.
- Fotoaparat nemojte usmeravati prema suncu ili nekom drugom jakom izvoru svetlosti. To može prouzrokovati neispravno funkcionisanje fotoaparata.
- Ako dođe do kondenzacije vlage, otklonite je pre upotrebe fotoaparata.
- Fotoaparat nemojte tresti niti udarati. Mogli biste prouzrokovati kvar pa možda nećete moći snimati slike. Dalje, medij snimanja se može pokvariti ili se mogu oštetiti slikovni podaci.

### Nemojte koristiti / skladištiti fotoaparat na sledećim mestima

- Mestima sa krajnje visokom ili krajnje niskom temperaturom i vlažnim mestima  
Na mestima kao što je vozilo parkirano na suncu kućičte fotoaparata može se deformisati što može prouzrokovati neispravnosti u radu.
- Mestima direktno izloženim suncu ili blizu grejanja  
Kućičte fotoaparata može promeniti boju ili se deformisati što može prouzrokovati neispravnosti u radu.
- Mestima izloženim trešenju
- U blizini lokacije koja generiše jake radio talase, emituje zračenje ili je jako magnetno polje. U protivnom snimanje i reprodukcija slika možda neće ispravno funkcionisati.
- Mestima gde ima peska i prašine  
Pazite da pesak ili prašina ne dospeju u fotoaparat. Ovo može prouzrokovati neispravnosti u radu fotoaparata koje se u nekim slučajevima neće moći otkloniti.

### O nošenju fotoaparata

Nemojte sedati sa fotoaparatom u zadnjem džepu pantalona ili suknje jer tako možete prouzrokovati neispravnosti u radu ili oštećenje fotoaparata.

## **Napomene o LCD ekranu i objektivu**

- LCD ekran proizveden je tehnologijom najveće preciznosti tako da je ispravnost piksela iznad 99,99%. Usprkos tome, na LCD ekranu ipak se može pojaviti nekoliko crnih ili svetlih tačaka (bele, crvene, plave ili zelene boje). Ove tačke su normalan rezultat proizvodnog postupka i ne utiču na kvalitet snimka.

## **O temperaturi fotoaparata**

Fotoaparat i baterija mogu se zagrejati zbog dugotrajne upotrebe, to nije posledica neispravnog rada.

## **O zaštiti protiv pregrevanja**

Zavisno od fotoaparata i temperature baterije, možda nećete moći snimati video zapise ili se fotoaparat može automatski isključiti iz sigurnosnih razloga. Pre isključivanja, na ekranu će se pojaviti upozorenje ili će fotoaparat prestati snimati video zapise. U tom slučaju ostavite napajanje isključenim i sačekajte dok se temperatura fotoaparata i baterije ne snizi. Ako uključite napajanje a da niste ostavili da se fotoaparat i baterija dovoljno ohlade, napajanje se može ponovo isključiti ili možda nećete moći snimati video zapise.

## **O punjenju baterije**

Ako punite bateriju koja se nije koristila duže vreme, možda je nećete moći napuniti do odgovarajućeg kapaciteta.

Razlog su karakteristike baterije, ne kvar. Ponovo napunite bateriju.

## **Upozorenje o autorskom pravu**

Televizijski programi, filmovi, video trake i drugi materijali mogu biti zaštićeni autorskim pravom. Nedozvoljeno presnimavanje takvog materijala može biti protivno odredbama zakona o autorskom pravu.

## **Bez naknade za oštećene podatke ili neuspeh snimaka**

Sony ne može nadoknaditi štetu zbog neuspešnih snimaka ili oštećenja podataka koji su rezultat neispravnog rada fotoaparata ili medija snimanja i sl.

## **Čišćenje površine fotoaparata**

Očistite površinu fotoaparata mekom krpom malo navlaženom u vodi, zatim pređite površinu suvom krpom. Za sprečavanje oštećenja kućišta i završnog sloja:

- Nemojte izlagati fotoaparat delovanju hemijskih sredstava tipa razređivača, benzina, alkohola, krpa za jednokratnu upotrebu, sredstava za odbijanje insekata, preparata za sunčanje ili insekticida.

## **O upotrebi i održavanju**

Izbegavajte grubo rukovati proizvodom, rastavljati ga, menjati, podvrgavati fizičkom stresu ili uticajima kao što je udaranje čekićem, ispuštanje proizvoda ili gaženje po njemu. Posebno pazite na objektiv.

## Tehničke specifikacije

### Fotoaparar

#### [Sistem]

- Uređaj za snimanje: 7,76 mm  
(1/2,3 tip) CCD senzor u boji,  
filter primarnih boja
- Ukupan broj piksela fotoaparata:  
Oko 14,5 megapiksela
- Broj efektivnih piksela fotoaparata:  
Oko 14,1 megapiksela
- Objektiv: 4× zum objektiv  
 $f = 4,7 \text{ mm} - 18,8 \text{ mm}$  (26 mm –  
105 mm (ekvivalent 35 mm  
filma))  
F2,8 (W) – F5,9 (T)
- Kontrola ekspozicije: Automatska  
ekspozicija, odabir scene (9  
načina)
- Balans belog: Automatski, dnevno  
svetlo, oblačno, fluorescentno  
1/2/3, svetlo sijalice, blic
- Vremenski interval za brzo  
snimanje: Oko 1,0 sekundi
- Formati datoteka:  
Fotografije: kompatibilan sa  
JPEG (DCF Ver. 2.0, Exif  
Ver. 2.21, MPF Baseline) i  
DPOF  
Video zapisi: AVI (Motion  
JPEG)
- Memorijski mediji: Unutrašnja  
memorija (oko 21 MB),  
»Memory Stick Duo«, SD  
kartice
- Blic: Domet blica (ISO  
osetljivost (preporučeni indeks  
ekspozicije) podešen na  
automatski odabir):  
Oko 0,3 m do 3,5 m (W)  
Oko 0,6 m do 1,8 m (T)

#### [Izlazni i ulazni priključci]

- USB /A/V OUT priključnica  
Video izlaz  
Audio izlaz  
USB veza  
USB veza: Hi-Speed USB (USB 2.0)

#### [LCD ekran]

- LCD ekran:  
6,7 cm (2,7 tip) TFT pogon  
Ukupan broj tačaka: 230 400 (960 ×  
240) tačaka

#### [Napajanje, opšte]

- Napajanje: Punjiva baterijska  
jedinica NP-BN, 3,6 V  
Potrošnja snage (pri snimanju):  
1,0 W  
Radna temperatura okruženja:  
0 °C do 40 °C  
Temperatura skladištenja:  
–20 °C do +60 °C  
Dimenzije:  
92,9 mm × 52,4 mm × 19,3 mm  
(Š/V/D, isključujući izbočine)  
Masa (uključujući NP-BN baterijsku  
jedinicu, »Memory Stick Duo«):  
oko 113 g  
Mikrofon: Mono  
Zvučnik: Mono  
Exif Print: kompatibilan  
PRINT Image Matching III:  
kompatibilan

## **BC-CSN/BC-CSNB punjač baterije**

Potrebna snaga: 100 V do 240 V  
naizmenično, 50 Hz/60 Hz, 2 W

Izlazni napon:

4,2 V jednosmerno, 0,25 A

Radna temperatura okruženja:

0 °C do 40 °C

Temperatura skladištenja:

-20 °C do +60 °C

Dimenzije: Oko 55 mm × 24 mm ×

83 mm (Š/V/D)

Masa: Oko 55 g

## **Punjiva baterijska jedinica**

### **NP-BN**

Vrsta baterije: Litijum-jonska baterija

Maksimalni napon:

4,2 V jednosmerno

Nazivni napon: 3,6 V jednosmerno

Najveći napon punjenja:

4,2 V jednosmerno

Najveća jačina struje punjenja:

0,9 A

Kapacitet:

tipično: 2,3 Wh (630 mAh)

najmanje: 2,2 Wh (600 mAh)

Izvođenje i tehničke specifikacije  
podložne su promenama bez  
prethodnog obaveštenja.

## **Zaštitni znaci**

- Sledeći znaci su zaštitni znaci Sony Corporation.  
**Cyber-shot**, »Cyber-shot«, »Memory Stick PRO Duo«, »Memory Stick PRO-HG Duo«, »Memory Stick Duo«
- Windows je registrovani zaštitni znak kompanije Microsoft Corporation u Sjedinjenim američkim državama i/ili drugim zemljama.
- Mac je registrovani zaštitni znak kompanije Apple Inc.
- SDXC logotip zaštitni je znak kompanije SD-3C, LLC.
- Dalje, nazivi proizvoda i sistema korišćeni u ovom priručniku uglavnom su zaštitni znaci ili registrovani zaštitni znaci odgovarajućih programera ili proizvođača. Oznake <sup>TM</sup> i <sup>®</sup> nisu konzistentno korišćene u ovom priručniku.

Dodatne informacije o ovom proizvodu i odgovori na najčešća pitanja mogu se naći na Internet stranicama kompanije Sony za podršku korisnicima (Sony Customer Support Website).

<http://www.sony.net/>

Odštampano bojom na bazi biljnog ulja  
bez VOC-a (Volatile Organic Compound).









# OVLAŠĆENI SERVISI

**SRBIJA**

## **Input**

Milentija Popovića 18  
Beograd  
011 2132 877, 311 9431

## **ETC Electronic**

Ustanička 128b  
Beograd  
011 3473 530, 2894 508

## **ETC Electronic**

Pere Velimirovića 8  
Beograd  
011 3510 424, 3591 243

## **SS Digit**

Kraljice Marije 29  
Beograd  
011 3223 674, 3370 369

**CRNA GORA**

## **TV Video Centar**

Save Kovačevića 153  
Podgorica  
020 620 980

## **V.T. Centar**

Seljanovo bb  
Tivat-Kotor  
032 674 422

## **TV Digital Servis**

Šukrije Međedovića  
Bijelo Polje  
050 431 399

## **Predstavništvo Sony Europe Ltd.**

Omladinskih Brigada 88a  
11 070 Novi Beograd  
Republika Srbija

Sony Info Centar  
+381 11 228 33 00  
[www.sony.rs](http://www.sony.rs)  
[support.rs@eu.sony.com](mailto:support.rs@eu.sony.com)